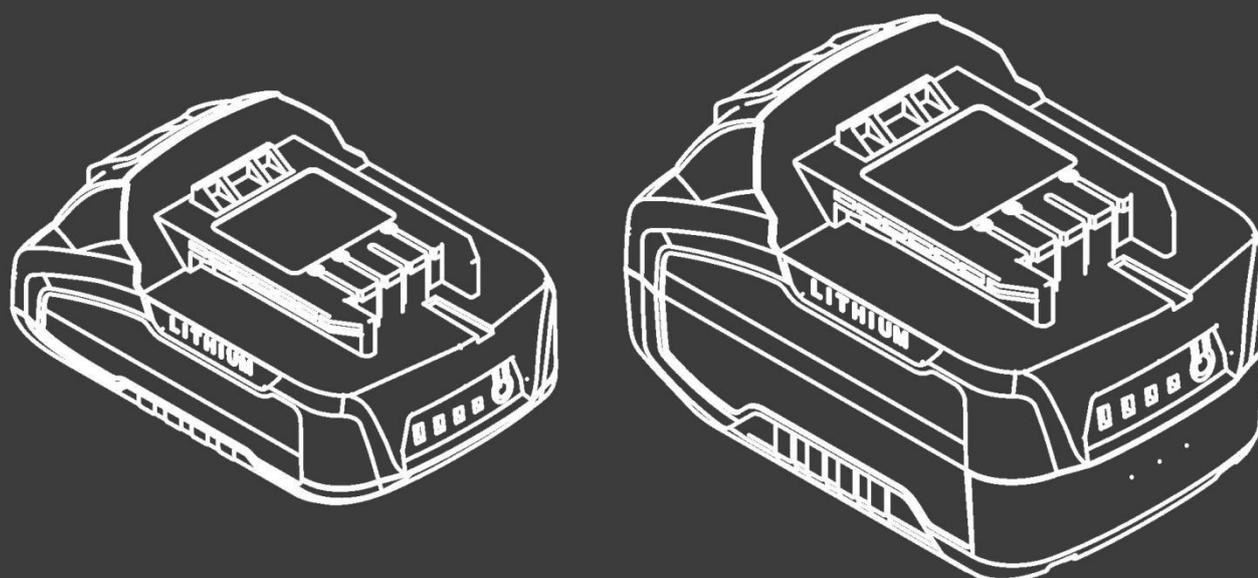


HYUNDAI
POWER PRODUCTS

BATTERIE LITHIUM 20V 2Ah(4Ah)

Modèle:HBA20U2/HBA20U4

INSTRUCTIONS ORIGINALES





Lire le manuel avant d'utiliser le produit !

1. INFORMATION DE SECURITE



ATTENTION! Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et / ou des blessures graves. Conservez tous les avertissements et instructions pour référence future.

- a) Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de batterie peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec une autre batterie.
- b) Utilisez des outils électriques uniquement avec des blocs-piles spécialement désignés. L'utilisation de toute autre batterie peut créer un risque de blessure et d'incendie.
- c) Lorsque la batterie n'est pas utilisée, éloignez-la des autres objets métalliques tels que des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques pouvant établir une connexion entre deux bornes. Un court-circuit des bornes de la batterie risque de provoquer des brûlures ou un incendie.
- d) Dans des conditions abusives, le liquide peut être éjecté de la batterie; éviter le contact. En cas de contact accidentel, rincer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consulter un médecin. Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer une irritation ou des brûlures.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES

Le produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins d'être supervisé ou instruit par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.

Veuillez lire et observer ces instructions avant d'utiliser le produit.

La batterie de cet outil a été livrée dans un état de charge faible. Vous devez charger complètement la batterie avant utilisation.

Ne pas incinérer la batterie même si elle est sérieusement endommagée ou ne peut plus supporter une charge. La batterie peut exploser dans un incendie.

Les batteries peuvent exploser en présence d'une source d'inflammation, telle qu'une flamme nue. Pour réduire le risque de blessures graves, n'utilisez jamais de produits sans fil en présence de flammes nues. Une batterie explosée peut propulser des débris et des produits chimiques. En cas d'exposition, rincer immédiatement à l'eau.

Ne pas écraser, laisser tomber ou endommager la batterie. N'utilisez pas une batterie ou un chargeur qui a été échappé ou a reçu un coup violent. Une batterie endommagée est sujette à une explosion. Jetez correctement une batterie tombée ou endommagée immédiatement.

Ne pas écraser, laisser tomber ou endommager la batterie. N'utilisez pas une batterie ou un chargeur qui a été échappé ou a reçu un coup violent. Une batterie endommagée est sujette à une explosion. Jetez correctement une batterie tombée ou endommagée immédiatement.

Une petite fuite de liquide de la batterie peut se produire dans des conditions extrêmes d'utilisation ou de température. Cela n'indique pas nécessairement une défaillance de la batterie.

Cependant, si le joint extérieur est cassé et que cette fuite entre en contact avec votre peau, lavez rapidement la zone affectée avec de l'eau et du savon. Si la fuite pénètre dans les yeux, rincez-vous les yeux avec de l'eau propre pendant au moins 10 minutes et consultez immédiatement un médecin.

Informez le personnel médical que le liquide est une solution à 25-35% d'hydroxyde de potassium.

N'essayez jamais d'ouvrir la batterie pour quelque raison que ce soit. Si le boîtier en plastique de la batterie s'ouvre ou se fissure, cessez immédiatement son utilisation et ne la rechargez pas.

Ne stockez pas ou ne transportez pas une batterie de rechange dans une poche ou une boîte à outils ou dans tout autre endroit où elle pourrait entrer en contact avec des objets métalliques. La batterie peut être court-circuitée, endommageant la batterie, pouvant provoquer des départs de feux et incendies.

Ne chargez pas l'outil dans un endroit humide ou mouillé. Suivre cette règle réduira le risque de choc électrique. Pour de meilleurs résultats, remplacez l'outil de batterie dans un endroit où la température est supérieure à 10 ° C mais inférieure à 40°C, afin de réduire le risque de blessures graves, ne pas stocker à l'extérieur ou dans des véhicules.

Ne réparez jamais les batteries endommagées. L'entretien des batteries ne doit être effectué que par le fabricant ou des prestataires de services agréés.

2. BATTERIES RECHARGEABLES

- Les piles peuvent couler ou exploser si elles ne sont pas chargées ou manipulées correctement. Respectez toujours les précautions suivantes lors de la manipulation des piles.
- Assurez-vous que la machine est éteinte avant de retirer ou d'installer les piles.
- N'utilisez pas cette batterie avec un autre produit.
- N'essayez pas de placer la batterie dans le mauvais sens.
- Ne court-circuitiez pas et ne tentez pas de démonter la batterie.
- N'exposez pas la batterie à des flammes ou à une chaleur excessive.
- Ne pas immerger ou exposer la batterie à l'eau.
- Ne stockez pas ou ne transportez pas la batterie avec des objets métalliques détachés tels que des forets et des embouts.
- Les piles sont des points de fuite lorsqu'elles sont déchargées. Pour éviter d'endommager le produit, retirez ou rechargez la batterie quand il n'y a plus de charge. Rangez la batterie dans un endroit frais lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- Après une utilisation prolongée, la batterie peut devenir chaude. Avant de retirer la batterie, éteignez la machine et laissez la batterie refroidir. N'utilisez pas la batterie si vous constatez une décoloration ou une distorsion du boîtier de la batterie.

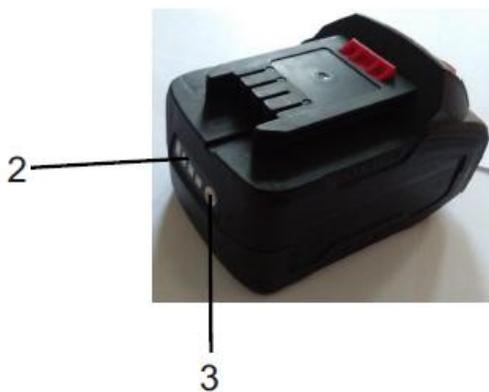
3. Utilisation prévue

La batterie Li-Ion est conçue pour fonctionner avec la gamme Hyundai d'outils électriques sans fil comme ci-dessous.

HHP20V	TAILLE HAIES 20V LITHIUM
HELP20V	PERCHE ELAGUEUSE 20V LITHIUM
HTH20V	TAILLE HAIES 20V LITHIUM
HCB20V	COUPE BORDURE 20V LITHIUM
HSC20V	SCIE CIRCULAIRE 20V LITHIUM

HSS20V26	SCIE ALTERNATIVE 20V LITHIUM
HSS20V	SCIE SAUTEUSE 20V LITHIUM
HMT20V	OUTIL MULTIFONCTIONS 20V LITHIUM
HM20V	MEULEUSE 20V LITHIUM
HBC20V38	CLES A CHOCS 20V LITHIUM
HVC20V	VISSEUSE A CHOCS 20V LITHIUM
HPP20V	PERCEUSE A IMPACT 20V LITHIUM
HPV20V	PERCEUSE SANS FIL 20V LITHIUM

4. COMPOSANTS (FIG.1)



1	Bouton de déverrouillage de la batterie
2	Indicateur du niveau de charge
3	Bouton d'indication de charge

5. OPERATION

5.1 Charge de la batterie

Batterie	Chargeur (non inclus)
HBA20U2	HFC20U
HBA20U4	

Attention ! Chargez uniquement les chargeurs compatibles 20V. L'utilisation d'autres chargeurs peut provoquer un incendie, des dommages ou des blessures graves.

La batterie de cet outil a été livrée à faible charge pour éviter d'éventuels problèmes. Par conséquent, vous devez le charger jusqu'à ce que la LED du chargeur s'allume.

- 1) Vérifiez que votre tension secteur est identique à celle indiquée sur la plaque signalétique du chargeur de batterie. Insérez la fiche d'alimentation du chargeur dans la prise de courant. La LED ROUGE commencera alors à s'allumer.
- 2) Insérez la batterie dans le chargeur de batterie. La DEL rouge du chargeur commence alors à clignoter en vert.
- 3) Vous trouverez une étiquette avec le marquage «Indicateur de chargeur» de l'indicateur DEL sur le chargeur. La batterie peut devenir un peu chaude pendant la charge. Ceci est normal.

Si la batterie ne se charge pas, vérifiez:

- La tension de la prise de courant
- S'il y a un bon contact au niveau des contacts de charge.
- Que la batterie soit chaude ou non. Le système de protection de la batterie ne permettra pas la charge si la température de la batterie est supérieure à 40°C après son utilisation. Laissez la batterie refroidir à température ambiante avant de commencer à charger.

Si la batterie ne parvient toujours pas à se charger, envoyez le chargeur et la batterie à notre centre de service.

Pour vous assurer d'une longue durée de vie de la batterie, veillez à la recharger rapidement. Vous devez recharger la batterie lorsque vous remarquez que la puissance baisse. Ne laissez jamais la batterie se décharger complètement. Cela le fera développer un défaut.

5.2 Indicateur de capacité de la batterie

Appuyez sur l'interrupteur de l'indicateur de capacité de la batterie. L'indicateur de capacité de la batterie indique l'état de charge de la batterie à l'aide de 4 voyants:

Les 4 voyants sont allumés:

La batterie est complètement chargée.

3 LED (s) sont allumées:

La charge restante de la batterie est d'environ 75%.

2 LED (s) sont allumées:

La charge restante de la batterie est d'environ 50%.

1 LED est allumée:

La batterie sera bientôt vide, veuillez recharger la batterie.

5.3 Indicateur du chargeur

Indicateur	Explications et statuts
	Prêt à l'emploi Le chargeur est branché sur le secteur et est prêt à être utilisé. Il n'y a pas de batterie dans le chargeur.
	Mise en charge Le chargeur charge la batterie.
	La batterie est complètement chargée. La charge est terminée et la batterie est dans le chargeur.

	<p>La température de la batterie est trop élevée ou trop basse, le chargeur est sous statut de protection. La fonction de charge peut être rétablie une fois que la température est normale.</p>
	<p>Dysfonctionnement de la batterie irrécupérable.</p>

6. MAINTENANCE ET RANGEMENT

MAINTENANCE

Les batteries ont été conçues pour offrir une durée de vie maximale sans problème. Cependant, comme toutes les batteries, elles finiront par s'user. NE PAS démonter la batterie et essayer de remplacer les batteries. La manipulation de ces batteries, en particulier lorsque vous portez des bagues et des bijoux, peut entraîner de graves brûlures.

Pour obtenir la durée de vie de la batterie la plus longue possible, retirez la batterie du chargeur une fois qu'elle est complètement chargée et prête à l'emploi.

RANGEMENT

Rangez la batterie lorsque la température est inférieure à 27 ° C.

Conservez les batteries dans un état «chargé» (minimum de 30% à 50% de charge).

Pour charger la batterie après une période de stockage de six mois, il est recommandé de décharger la batterie d'environ 0% -20% (en la faisant fonctionner dans un outil) et de la charger ensuite pour maximiser la durée de vie de la batterie.

7. SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle	HBA20U2	HBA20U4
Tension	20V d.c.	20V d.c.
Capacité	2.0Ah	4.0Ah
Temps de charge	60 minutes	120-130 minutes
Type	Lithium-ion	Lithium-ion

8. Symboles

	<p>Collecte sélective des déchets électriques et électroniques.</p>
---	---

	Conformes aux applicables standards
	N'exposez pas les piles à des températures supérieures à 40 degrés.
	Ne jetez pas les piles au feu. Ils pourraient exploser et causer des blessures
	Ne jetez pas les piles dans l'eau.
	Recyclage

9. MISE EN REBUT



Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les produits ménagers. Selon la Directive Européenne 2012/19/UE pour le rebut des matériels électriques et électroniques et de son exécution dans le droit national, les produits électriques usagés doivent être collectés séparément et disposés dans des points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

10. GARANTIE

HYUNDAI

GARANTIE

Le fabricant garantit le produit contre les défauts de matériel et de main-d'œuvre pour une période de 2 ans à compter de la date d'achat originelle. La garantie s'applique si le produit est à usage domestique. La garantie ne s'étend pas pour des pannes dues à l'usure et aux dommages normaux.

Le fabricant accepte de remplacer les pièces classées comme défectueuses par le distributeur désigné. Le fabricant n'accepte pas la responsabilité du remplacement de la machine, toute ou partie, et / ou des dommages s'ensuivant.

La garantie ne couvre pas les pannes dues :

- à la maintenance insuffisante.
- au montage, réglage ou opérations anormales du produit.
- aux pièces sujettes à l'usure normale.

La garantie ne s'étend pas :

- aux coûts d'expédition et d'emballage.
- à l'utilisation de l'outil dans un but autre que celui pour lequel il a été conçu.
- à l'usage et maintenance de la machine de manière non décrite dans le manuel d'utilisateur.

De par notre politique d'amélioration continue du produit, nous nous réservons le droit d'altérer ou de modifier les caractéristiques sans préavis. En conséquence, le produit peut être différent des informations contenues ci-dessus, mais une modification sera entreprise sans préavis si elle est reconnue comme une amélioration de la caractéristique précédente.

LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL AVANT D'UTILISER LA MACHINE.

En commandant des pièces détachées, veuillez indiquer le numéro ou le code de la pièce, vous pouvez trouver cela dans la liste de pièces détachées dans ce manuel. Gardez le reçu d'achat ; sans lui, la garantie est invalide. Afin de vous aider avec votre produit, nous vous invitons à nous contacter par téléphone ou via notre site internet :

- **+33 (0)9.70.75.30.30**
- **<https://services.swap-europe.com/contact>**

Vous devez créer un « ticket » via leur plateforme.

- Inscrivez-vous ou créez votre compte.
- Indiquez la référence de l'outil.
- Choisissez l'objet de votre demande.
- Expliquez votre problème.
- Joignez ces fichiers : la facture ou le reçu de caisse, la photo de la plaque d'identification (numéro de série), la photo de la pièce dont vous avez besoin (par exemple : broches de la fiche de transformateur qui sont cassées).



11. PANNE PRODUIT

QUE FAIRE SI MA MACHINE TOMBE EN PANNE?

Si vous avez acheté votre produit en magasin :

- a) Videz le réservoir d'essence.
- b) Veillez à ce que votre machine soit complète (accessoires fournis) et propre ! Si ce n'est pas le cas le réparateur refusera la machine.

Se présenter au magasin avec la machine complète avec le ticket de caisse ou facture.

Si vous avez acheté votre produit sur un site internet :

- a) Videz le réservoir d'essence
- b) Veillez à ce que votre machine soit complète (accessoires fournis) et propre ! Si ce n'est pas le cas le réparateur refusera la machine.

c) Créez un dossier SAV SWAP-Europe (ticket) sur le site : <https://services.swap-europe.com>
Au moment de faire la demande sur SWAP-Europe, vous devez joindre la facture et la photo de la plaque signalétique.

d) Contactez la station de réparation pour s'assurer de ses disponibilités, avant de déposer la machine.

Se présenter en station de réparation avec la machine complète emballée, accompagnée de la facture d'achat et de la fiche de prise en charge station téléchargeable une fois la demande SAV effectuée sur le site SWAP-Europe

Pour les machines présentant une panne de moteurs constructeurs BRIGGS & STRATTON, HONDA et RATO veuillez vous référer à la notice.

Les réparations seront faites par les motoristes agréés de ces constructeurs, voir leur site :

- <http://www.briggsandstratton.com/eu/fr>
- <http://www.honda-engines-eu.com/fr/service-network-page;jsessionid=5EE8456CF39CD572AA2AEEDFD290CDAE>
- <https://www.rato-europe.com/it/service-network>

Veillez conserver votre emballage d'origine pour permettre les retours SAV ou emballer votre machine avec un carton similaire aux mêmes dimensions.

Pour toute question concernant notre SAV vous pouvez faire une demande sur notre site <https://services.swap-europe.com>

Notre hotline reste à votre écoute au +33 (9) 70 75 30 30.



12. EXCLUSIONS DE GARANTIE

LA GARANTIE NE COUVRE PAS :

- La mise en route et les réglages du produit.
- Les dommages consécutifs à une usure normale du produit.
- Les dommages consécutifs à une utilisation non conforme du produit.
- Les dommages résultants d'un montage ou d'une mise en route non conforme au manuel d'utilisation.
- Les pannes liées à la carburation au-delà de 90 jours et à l'encrassement des carburateurs.
- Les actes d'entretiens périodiques et standards.
- Les actes de modification et de démontage qui annulent directement la garantie.
- Les produits dont le marquage original d'authentification (marque, numéro de série) ont été dégradés, altérés ou retirés.
- Le remplacement des consommables.
- L'utilisation des pièces qui ne sont pas d'origine.
- La casse des pièces consécutive à des chocs ou projections.
- Les pannes des accessoires.
- Les défauts et leurs conséquences liés à toute cause extérieure.
- La perte d'éléments et la perte due à un vissage insuffisant.
- Les éléments de coupe et tout dommage lié au desserrage des pièces.
- Une surcharge ou surchauffe.
- Une mauvaise qualité de l'alimentation : tension défectueuse, erreur de voltage, etc.
- Les dommages consécutifs à la privation de jouissance du produit pendant le temps nécessaire aux réparations et plus généralement les frais d'immobilisation du produit.
- Les frais de contre-expertise établis par un tiers suite à un devis par une station de réparation SWAP-Europe
- L'utilisation d'un produit qui présenterait un défaut ou une casse constaté(e) et qui n'aurait pas fait l'objet d'un signalement immédiat et/ou d'une réparation auprès des services de SWAP-Europe.
- Les détériorations liées aux transports et au stockage*.
- Les lanceurs au-delà de 90 jours.
- Huile, essence, graisse.
- Les dommages liés à l'utilisation de carburants ou lubrifiants non conformes.

* Conformément à la législation du transport les détériorations liées aux transports doivent être déclarées aux transporteurs dans les 48 heures maximum après constat par lettre recommandée avec accusé de réception.

Ce document est un complément de votre notice, liste non exhaustive.

Attention : toute commande doit être vérifiée en présence du livreur. En cas de refus de celui-ci vous devez simplement refuser la livraison et notifier votre refus.

Rappel : les réserves n'excluent pas la notification par courrier recommandé A/R dans les 72h.

Information :

Les appareils thermiques doivent être hivernés à chaque saison (service disponible sur le site SWAP-Europe)
Les batteries doivent être chargées avant d'être stockées.

HYUNDAI
POWER PRODUCTS

Pour toute demande, contactez-nous :

BUILDER SAS

32, rue Aristide Bergès Z1 31270 Cugnaux, France

Tél. : +33 (0) 5.34.502.502 Fax : +33 (0) 5.34.502.503

<http://www.hyundai-power-fr.com/>

Fabriqué en République Populaire de Chine (PRC)

Importée par BUILDER SAS, France

Licensed by Hyundai Corporation, Korea